



NATURE &  
DECOUVERTES

## LISEUSE NOMADE

TRAVEL READER  
LESELAMPE FÜR UNTERWEGS  
LECTOR ELECTRÓNICO PORTÁTIL  
LUZ DE LEITURA PORTÁTIL

Réf. 52144250



Merci de lire attentivement les instructions suivants afin d'utiliser votre liseuse dans des conditions optimales.

Please carefully read the following instructions to use your reader in optimal conditions.

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen aufmerksam durch, damit Sie Ihre Leselampe optimal nutzen können.

Lea atentamente las instrucciones siguientes para utilizar su lector electrónico en condiciones óptimas.

Leia cuidadosamente as instruções que se seguem para utilizar a luz de leitura nas melhores condições.

FR

### Consignes d'utilisation



### Fonctionnement

1. Première pression : luminosité à 100 %
2. Deuxième pression (appui long) : permet de régler l'intensité lumineuse de 100 % à 10 %
3. Troisième pression : arrêt

### Chargement de la batterie

1. Connecter la liseuse à un port USB
2. La LED rouge indique que la batterie se charge
3. La LED verte indique que la batterie est chargée.

EN

### Instructions for use



### Operation

1. First press: brightness at 100%
2. Second press (long press): allows you to adjust the brightness from 100% to 10%
3. Third press: off

### To charge the battery

1. Connect the reader to a USB port
2. The red LED indicates that the battery is charging.
3. The green LED indicates that the battery is fully charged.

DE

ES

PT

## Gebrauchshinweise

## Instrucciones de uso

## Instruções de utilização



## Funktionsweise

1. Einmal drücken: 100 % Lichtstärke
2. Zweimal drücken (lange): zur Einstellung der Lichtstärke zwischen 100 % und 10 %
3. Dreimal drücken: aus

## Funcionamiento

1. Primera pulsación: brillo al 100%
2. Segunda pulsación (larga): permite ajustar la intensidad lumínica del 100 % al 10 %
3. Tercera pulsación: apagado

## Funcionamento

1. Primeira pressão: luminosidade a 100 %
2. Segunda pressão (pressão longa): permite regular a intensidade luminosa de 100 % a 10 %
3. Terceira pressão: desliga-se

## Akku aufladen:

1. Leselampe an USB-Anschluss anschließen.
2. Rote LED: Akku lädt.
3. Grüne LED: Akku vollständig geladen.

## Carga de la batería

1. Conectar el lector electrónico a un puerto USB
2. El LED rojo indica que la batería se está cargando
3. El LED verde indica que la batería está cargada.

## Carregamento da bateria

1. Ligar a luz de leitura a uma porta USB
2. A luz LED vermelha indica que a bateria está a carregar
3. A luz LED verde indica que a bateria está carregada.

Nature & Découvertes  
11, rue des Etangs Gobert  
78000 Versailles - France  
N° Service Client +33 (0)1 8377 0000  
[www.natureetdecouvertes.com](http://www.natureetdecouvertes.com)



Conforme aux normes européennes. / Compliant with European standards. Entspricht europäischen Normen. / Conforme con las normas europeas. Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. / This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste. / Dieses Produkt ist als Abfall einer gesonderten Verwertung zuzuführen und darf nicht über den regulären Hausmüll entsorgt werden. / Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional. / Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.